

COMPLAINT FOR ABSOLUTE DIVORCE INSTRUCTIONS FOR COMPLETING FORM CC-DR-020

无条件离婚起诉书
完成 CC-DR-020表格的说明

Prior to completing Form CC-DR-020 Complaint for Absolute Divorce review the **General Instructions (Form CC-DRIN)** in addition to this Instruction form.

在完成无条件离婚起诉书 CC-DR-020表格之前，除本说明之外，审阅一般说明（CC-DRIN表格）。

These Instructions are meant to assist you and are for informational purposes only and not intended as legal advice. 此等说明旨在协助您并且仅供参考用途，并非法律意见。

WHO SHOULD USE THIS FORM?

谁应使用此表格？

You should use Form CC-DR-020 Complaint for Absolute Divorce if **ALL** of the following are true:

您应使用无条件离婚起诉书 CC-DR-020 表格，若以下全部内容均属真实：

- *At least* one (1) of the grounds for divorce described in paragraph 15 has been met;
- 至少达到第15段所述的一(1)个离婚理由；
- You are asking the court to grant you a complete dissolution (ending) of your marriage; AND
- 您要求法院允许您完全解除（结束）您的婚姻关系；以及
- You are not hiring a lawyer (also called an attorney or counsel) to file the case for you.
- 您不聘请律师（也称代理人或顾问）为您提交案件。

DO I NEED A LAWYER?

我需要律师吗？

The answer is probably YES if:

答案可能是肯定的，若：

- The case is contested or your spouse has a lawyer.
- 案件具有异议或您的配偶有律师。
- You do not have an address for or cannot locate your spouse in order to serve him or her with your papers.
- 您没有您配偶的地址或者不能找到他或她以便送达文件。
- You or your spouse has a house, a pension/retirement account, or a large amount of property or income. Even if you are mutually consenting to divorce, it is advisable to speak with a lawyer before signing settlement agreements or filing papers with the court.
- 您或您的配偶有房子、养老金/退休账户，或大量财产或收入。即使你们相互同意离婚，在签署和解协议或向法院提交文件之前咨询一下律师是明智的。
- There is a dispute on who should have custody of the children.
- 对于谁应对孩子具有监护权存在争议。
- The court may need information that you cannot get.
- 法院可能需要您不能获得的信息。
- You want an annulment instead of an absolute divorce.
- 您需要宣告婚姻无效而不是无条件离婚。
- You want a divorce after a long-term marriage (approximately 10 or more years) and/or you want alimony.
- 长期（大约10年或更长）婚姻关系后您想离婚和/或您需要赡养费。

You may speak with or hire a lawyer at any time during the course of your case.

您可以在案件过程中任何时候咨询或聘用律师。

THERE ARE TEN (10) STEPS IN ORDER TO COMPLETE THE CASE YOURSELF:

十（10）个步骤供您自己完成案件：

STEP 1 - COMPLETE FORM CC-DR-020 COMPLAINT FOR ABSOLUTE DIVORCE:

第1步 - 完成无条件离婚起诉书CC-DR-020表格：

Case caption: Fill in complete names, addresses and telephone numbers for yourself (as plaintiff) and your spouse (as defendant).

However, if you are requesting that your address or that of the child(ren) remain confidential because of concerns for safety or domestic violence issues, do not include your address or contact information rather contact the clerk's office regarding your contact information. The clerk will assign a **case number** once your case is filed. Fill in your name on the first line of the Complaint. You will need to provide an address where the opposing party (other side) will be able to serve you with their papers.

案件标题：填写您自己（作为原告）以及您配偶（作为被告）完整姓名、地址和电话号码。但是，若基于安全或家庭暴力问题考虑，您要求您或孩子的地址保密，不要包括您的地址或联系信息，而是联系书记员办公室有关您的联系信息。一旦您提交案件，书记员会分配案件号。在起诉书第一行填写您的姓名。您需要提供地址供对方当事人（另一方）能送达其文件。

Paragraph 1: Fill in the month, day and year that you and your spouse became married; fill in the city or county and state where the marriage took place, and check the box indicating whether it was a civil (court or justice of the peace) or religious (church or by clergy) ceremony.

第1段：填写您和您的配偶结婚的月份、日期和年份；填写婚礼举行的市、或县和州，以及勾选框，说明是否是民事（法院或治安推事）或宗教（教堂或牧师）仪式。

Paragraph 2: Check the statement that applies about Maryland residence for the purpose of this divorce, and fill in month and year that person's residence in Maryland began.

第2段：查选本次离婚目的适用的马里兰州居住地声明，并且填写该人在马里兰州开始居住的年份和月份。

Paragraph 3: Check all boxes that apply about where the grounds for divorce (paragraph 15) occurred.

第3段: 勾选所有适用的已发生的离婚理由之选项框 (第15段)。

Paragraph 4: Check one box that applies to your case about children. If you and your spouse have no children together **you may skip to paragraph 12.** If you and your spouse have any children, fill in their complete names and dates of birth in the lines provided.

第4段: 勾选适用于您的案件中有关孩子的一项选项。若您和您的配偶没有孩子,您可以跳至第12段。若您和您的配偶有孩子,在所提供的行线内填写其完整名字以及出生日期。

Paragraph 5: If you and your spouse have children and there are other cases in any court (in Maryland or any other state) involving any one or all of the children, including any domestic violence case, provide complete case information in the lines provided, including the name of the court where the case was filed, case number, kind of case, year filed and the result or current status of the case.

第5段: 若您和您的配偶有孩子且在任何法院(在马里兰州或其它任何州)存在涉及任何或所有孩子的其它案件,包括任何家庭暴力案件,在所提供的行线内提供完整案件信息,包括提交案件的法院名称、案号、案件类别、提交的年份以及该案目前的结果或状况。

Paragraph 6: List all cases you have been a party or witness to, or involved in, concerning custody, guardianship or visitation (child access) of one or all of the children including the state where the case was filed, name of the court, case number, and date that any child custody or guardianship determination was made, **and attach a copy of the most recent court order for all of the cases that you list.**

第6段: 列明您作为一方当事人或证人或参与的有关抚养、监护或探视(接近子女)一个或所有孩子的全部案件,包括案件提交的州、法院名称、案号以及抚养或监护任何孩子的裁决作出的日期,并附上您列明的所有案件最近法院判令的复印件。

Paragraph 7: Fill in complete names and addresses of any people who are NOT a party (plaintiff or defendant) in this case, but who have physical custody of, or who may claim rights of legal (decision-making) or physical custody, or visitation (child access) with, the child(ren).

第7段: 列明非本案任何当事人(原告或被告)之全名、地址,但是该人对孩子具有生活监护权,或可以有合法权利要求(决策)或生活监护权,或探视权(接近子女)。

Paragraph 8: Fill in complete address where the child(ren) presently live(s), and complete name of the person(s) they live with at this time.

第8段: 填写孩子目前居住的完整地址,以及此时与孩子共同居住的人的完整名字。

Paragraph 9: Fill in the appropriate box about whether the child(ren) has/have lived in Maryland for six (6) months. Fill in dates, places (towns or states) where the child(ren) has/have lived, and complete names and current addresses for each person the child(ren) lived with during the last five (5) years.

第9段: 填写合适的选项,是否孩子已居住在马里兰州满六(6)个月。填写日期、孩子居住的地点(镇或州)以及过去五(5)年与孩子一起生活过的每个人的完整名字和目前地址。

Paragraph 10: Check the appropriate statements about the legal (decision-making) and physical custody of, and visitation (child access or parenting time) with the child(ren) that you are asking the court to consider.

第10段: 勾选您要求法院审议的对孩子的合法(决策)和生活监护权以及探视权(接近子女或亲子时间)之合适说明。

Paragraph 11: Check the statement that applies about child support and/or health insurance; if there is already a separate child support case in the Office of Child Support or the court, fill in case number information for that case. **If child support is an issue in your case you MUST file a financial statement with your Complaint.** If child support is the only financial issue in your case, complete and file **Form CC-DR-030 Financial Statement (Child Support Guidelines)**. If you also have property, alimony or other financial issues complete and file **Form CC-DR-031 General Financial Statement** instead.

第11段: 勾选适用于抚养孩子和/或健康保险的说明;若在法院或孩子抚养办公室已有各别的孩子抚养案件,请填写该案的案号信息。若孩子抚养是您案件中的问题,您必须与起诉状一起提交财务报表。若孩子抚养是您案件中唯一的财务问题,完成并提交CC-DR-030财务报表表格(孩子抚养指引)。若您还有财产、抚养费或其它经济问题,改换填写并提交CC-DR-031通用财务报表表格。

Paragraph 12: Check the appropriate statement about alimony and fill in a brief explanation. If you are requesting alimony **you must file a Form CC-DR-031 General Financial Form** with your Complaint.

第12段: 勾选关于抚养费的合适说明并填写简要解释。若您要求抚养费您必须与起诉状一起提交CC-DR-031通用财务报表表格。

NOTE: If you do not request alimony, or waive a claim to alimony in this divorce case, a future claim for alimony may not be made after an absolute divorce is granted.

注意: 若您不要求抚养费,或放弃申索该离婚案中的抚养费,在无条件离婚准许后的未来可能不能再申索抚养费。

Paragraph 13: Check the appropriate statement about marital property and debt that applies in your case.

第13段: 勾选适用于您案件的关于婚姻财产和债务的说明。

NOTE: If you and your spouse do not have an agreement about division of property but do not request property division at the time of a final divorce hearing, the court may be prohibited from addressing property issues after the divorce is granted.

注意: 若您和您配偶未协议分割财产,但不要求在最终离婚听证时分割财产,则在离婚准许后,法院可能不得再解决财产问题。

Paragraph 14: If you would like to take back a name you used before this marriage, fill in the complete name you want to take back. You may request to be restored to a former name as long as it is not for any fraudulent reason, or to avoid or hide from creditors.

第14段: 若您想要恢复本次婚姻之前使用的名字, 填写 您想恢复的全名。您可以要求恢复以前的名字, 只要不是基于任何欺诈理由, 或为了躲避或躲藏债权人。

NOTE: If you do not request to be restored to your former name at the time of divorce, you may do so by a separate request no longer than 18 months after the date the clerk enters a decree (judgment) of absolute divorce.

注意: 若您不要求在离婚的时候恢复您的曾用名, 您可以在书记员登记无条件离婚裁决(判决)后18个月内各别申请这样做。

Paragraph 15: Grounds for Divorce - read each ground and check any that apply to your case (you may check more than one). **The ground you choose must have already accrued before filing this Complaint.** For example, to check 12-Month Separation you must have been separated for 12 months *before* filing for divorce using this ground.

第15段: 离婚原因 - 阅读每个理由并查选适用于您案件的任何选项(您可以查选一项以上)。您选择的理由必须在您提交本起诉状之前已形成。例如, 查选12个月分居, 您必须在使用本理由提交离婚之前, 已分居12个月。

NOTE: About the Mutual Consent ground: If you are filing for divorce using this ground you must have a written agreement with your spouse that resolves all property and alimony issues, you **MUST** attach a copy of your agreement signed by both parties to the Complaint, and the child support worksheet if you have children. If you have children, you must also include child custody, access, and support of minor or dependent child(ren) in your signed agreement and attach a completed Child Support Worksheet. **IF YOU DO NOT PROVIDE A SIGNED AGREEMENT A DIVORCE CANNOT BE GRANTED.**

注意: 关于相互同意的理由: 若您使用该理由申请离婚, 您必须与您的配偶书面协议解决所有财产和抚养费问题, 您必须与起诉状附上经双方签署的协议副本, 以及如果有孩子必须附上孩子抚养工作表。如果您有孩子, 您的签署协议也必须包括未成年孩子或受抚养孩子的监护, 接触和支持信息和附上填好的孩子抚养工作表。如果您不提供签署协议便不能批准离婚。

Final Paragraph "FOR THESE REASONS": Check off ALL requests you are asking the court to grant based on the statements made in your numbered paragraphs. These are your "requests for relief."

最后一段“基于此等原因”: 选中您要求法院根据您在编号段落中做出的说明而同意的全部要求。这是您的“救济要求。”

Affidavit: Complete the Affidavit. This is your sworn statement that all the statements and information contained in your paper are true and correct.

宣誓书: 完成宣誓书。这是您的宣誓声明, 您文件中含有的所有说明以及信息均属真实且准确。

STEP 2 - COMPLETE ALL OTHER REQUIRED FORMS:

第2步 - 完成必要的所有表格:

- **Civil-Domestic Case Information Report (Form CC/DCM-001).** This form assists the court in understanding the issues in your case and the anticipated time for case scheduling.
 - **民事-家庭案件信息报告(CC/DCM-001表格)。** 本表协助法院理解您案件中的问题并预估案件安排的时间。
- **Form CC-DR-030 Financial Statement (Child Support Guidelines).** This is a "short form financial statement" that **MUST** be completed and filed with your Complaint if you are asking to establish child support.
 - **CC-DR-030财务报表表格(孩子抚养指引)。** 若您要求建立孩子抚养, 这是“财务报表短表”则必须完成并与起诉状一起提交。
- **Form CC-DR-031 Financial Statement (General).** This is a "long form financial statement" that **MUST** be completed and filed with your Complaint if you are requesting alimony or a monetary award in property division. If you have property, alimony **AND** child support claims you may file this form (you do not need to also file the short form above).
 - **CC-DR-031财务报表表格(通用)。** 这是“财务报表长表”必须完成并与起诉状一起提交, 若您要求抚养费或财产分割时奖金。若您有财产, 抚养费和孩子抚养申请您可以申请此表(您无须还提交上述的短表)。
- **Form CC-DR-033 Joint Statement of Parties Concerning Marital and Non-Marital Property.** This form must be completed and filed no less than 10 days before your final hearing date. (See below Step 8 Pre-Hearing Matters)
 - **CC-DR-033 表格关于婚姻和非婚姻财产的联合声明。** 此表须完成并在不少于您最终听讯日之前10日提交。(见以下第8步听讯前问题)
- **Your signed and dated settlement agreement.** If you filed for divorce based on the ground of **Mutual Consent**, you **MUST** attach a copy of your agreement to the Complaint.
 - **您已签署并注明日期的和解协议。** 若您基于相互同意的理由申请离婚, 您必须在起诉状附上您的协议的副本。
- **Division of Vital Statistics, Report of Absolute Divorce or Annulment of Marriage.** This Maryland Department of Health form tracks divorce statistics in Maryland. You must complete this form and submit it to the court at the end of your hearing. The clerk's office or the courtroom clerk can give you a blank form. **Your divorce decree will not be mailed to you unless this form is filed.**
 - **人口动态统计部门, 无条件离婚或婚姻无效报告。** 此马里兰州卫生部的表格追踪马里兰州的离婚数据。您必须完成此表并在听讯结束时提交给法院。书记员办公室或法庭书记员会给您空白表格。您的离婚裁决不会邮寄给您, 除非提交此表。

STEP 3 - FILING FEE:

第3步 - 申请费:

Filing fees are required for most case forms and must be paid to the clerk of the court at the time you file papers. Contact the clerk of the court for the amount and form of payment accepted (some clerk's offices do not accept personal checks). If you meet income requirements to have prepayment of the filing and other court costs waived, complete a **Form CC-DR-089 Request for Waiver of Prepaid Costs, with the required documentation.** (See *General Instructions Form CC-DRIN "How Much Will This Cost?"*).

大多数案件表格需要申请费,且必须在提交文件时支付给法院书记员。有关金额以及付款方式,联系法院书记员(有些书记员办公室不接受个人支票)。若您达到豁免申请费和其它诉讼费之收入要求,完成 **豁免预缴费用申请CC-DR-089 表格,并提交所需证明。**(见一般说明CC-DRIN表格“这将花费多少钱?”)。

STEP 4 - FILING YOUR FORMS:

第4步 - 提交您的表格:

Give your completed and signed forms, fee payment or Request for Waiver of Prepaid Costs, to the civil clerk of the appropriate circuit court. **Make at least two (2) copies of all forms before filing,** one (1) for service of process to the opposing party, and one (1) for your records. The clerk will issue a case number at the time of filing; write-in the case number on each of the copies you made. (See *General Instructions, Form CC-DRIN "Where Should I File My Case?"*, or speak to a lawyer if you are not sure where you should file your case).

将您完成并经签署的表格、费用付款或豁免预缴费用申请提供给适当的巡回法院的民事书记员。所有表格至少准备二(2)份副本,其中一(1)份提交供对方当事人送达程序,并且一(1)份供您存档。在提交时书记员会发布案号;在您的每份副本上填写该案号。(见一般说明,CC-DRIN表格“我应在哪里提交我的案件?”,或与律师商量若您不确定您应在哪里提交您的案件)。

STEP 5 - SERVICE OF PROCESS:

第5步 - 送达程序:

After your case has been filed and accepted the clerk of the court will issue a Writ of Summons; you must arrange for service of process of the Writ of Summons AND a complete copy of all forms and documents filed in the case. Proof of service must be filed with the court clerk before the case can continue. If you are unable to complete service, or you do not know where to find the defendant for service speak to a lawyer about alternate forms of service. (See *General Instructions, Form CC-DRIN, "What is Service of Process?"*)

在您的案件提交并受理后,法院书记员会签发传票令;您必须安排传票令以及所有表格的完整副本以及案件中提交的文件之送达程序。在案件能够继续之前,向法院书记员提交送达证明。若您不能完成送达,或您不知道哪里能找到被告供送达,咨询律师有关替换送达方法。(见一般说明,CC-DRIN表格,“什么是送达程序?”)

STEP 6 - REQUEST AN ORDER OF DEFAULT IF NO ANSWER IS FILED:

第6步 - 若未提交答辩,则申请缺席令:

After proper service of process is made the defendant has a set period of time to file an Answer; this period of time depends on where service was made.

合适的送达程序完成之后,被告享有预设的期限提交答辩;此期限取决于在哪完成送达。

If the opposing party resides or was served:

若对方当事人居住或送达在:

- o within the state of Maryland, he or she has **30 days** to file an Answer.
- o 马里兰州内,则其享有 **30 日** 提交答辩。
- o in another state, he or she has **60 days** to file an Answer.
- o 在其他州,其享有 **60 日** 提交答辩。
- o in another country, he or she has **90 days** to file an Answer.
- o 在其它国家,其享有**90 日** 提交答辩。

IF NO ANSWER has been filed by the deadline after service, complete and file a **Request for Order of Default, (Form CC-DR-054).** The judge will grant the Order of Default if he or she is satisfied that the opposing party is not presently in the military and proof of service has been filed with the court. (See *General Instructions, Form CC-DRIN, "What Happens After Service is Made?"*)

若在送达后的截止时间前未提交答辩,则完成并提交 **缺席令 申请,**(CC-DR-054表格。法官将同意缺席令,若法官确信对方当事人目前不在军队并且送达证明已提交给法院。(见一般说明,CC-DRIN表格,“送达完成后发生什么?”)

STEP 7 - REQUEST FOR HEARING OR PROCEEDING:

第7步 - 申请听证或诉讼程序:

Most courts will automatically begin scheduling a case conference or hearing once an Answer or Order of Default is docketed by the clerk. However, if you don't receive notice from the court within a reasonable time contact the clerk of the court to determine if you should file a **Request for Hearing (Form CC-DR-059).** (See *General Instructions Form CC-DRIN, "What Happens Next?"*).

大多数法院会自动开始安排案件会议或听证,一旦书记员将答辩或缺席令记入诉讼摘要。但是,若您不在合理时间内收到法院通知,则联系法院书记员确定您是否应提交**听证申请**(CC-DR-059表格)。(见一般说明CC-DRIN表格,“接下来发生什么?”)。

STEP 8 - PRE-HEARING MATTERS:

第8步 - 听讯前事项:

Once your case is scheduled for a hearing or trial date, prepare for the following issues if they are part of your case:

一旦您的案件被安排听讯或审理日，将以下若它们是您案件一部分的问题准备好：

- o **Marital and Non-Marital Property:** If you are requesting the court to divide property and debt, or to grant a monetary award for value of property, both you and your spouse must complete the **Joint Statement of Parties Concerning Marital and Non-Marital Property (Form CC-DR-033)**. This form provides required information to the court about what each party believes is marital or non-marital property. This form must be filed with the clerk's office **no later than 10 days prior to your final trial date**. Even if your spouse does not cooperate in completing a joint form, you must file your completed form.
- o **婚姻和非婚姻财产:** 若您请求法院分割财产和债务，或同意对财产价值金钱补偿，则您和您的配偶必须完成当事人关于婚姻和非婚姻财产的共同说明 (CC-DR-033表格)。此表向法院提供关于各方相信什么是婚姻或非婚姻财产的信息。此表须在不晚于您最终审理日10日之前向书记员办公室提交。即使您的配偶不配合完成共同表格，您必须提交您完成的表格。
- o **Child Support:** If you have minor children, complete the **Child Support Guidelines Worksheet (Worksheet A-Primary Physical Custody, Form CC-DR-034, OR Worksheet B-Shared Physical Custody, Form CC-DR-035)**. A Child Support Calculator is available through the People's Law Library of Maryland website (www.peoples-law.org) (See Child Support Instructions, Form CC-DRIN-010)
- o **孩子抚养:** 若您有未成年孩子，完成 **孩子抚养指引工作表 (工作表 A-主要生活监护权, CC-DR-034表格, 或工作表B-共享生活监护权, CC-DR-035表格)**。可通过马里兰州人民法律图书馆网站 (www.peoples-law.org) 获得 计算孩子抚养费 (见孩子抚养说明, CC-DRIN-010表格)

STEP 9 - HEARING/TRIAL:

第9步 - 听讯/审理:

At your hearing or trial, you have an opportunity to testify. Witnesses who have first-hand knowledge about your case may also testify. You may also present any evidence that may be accepted by the court under the **Rules of Evidence**. The other side will also have an opportunity to present his/her side of the case and offer testimony, witnesses, and evidence. Both sides will have opportunity to cross-examine (ask questions) the other side's witnesses about their testimony. Arrive to the courthouse before your scheduled hearing time and be prepared with the original and additional copies of your evidence for the court and the opposing party. **The court is not required to make copies for you.** (See *General Instructions Form CC-DRIN, "What Happens in Court?"*)

在您听讯或审理时，您有机会举证。对您案件具有第一手信息的证人也可以作证。您还可以提交法院根据证据规则可能接受的任何证据。另一方也有机会出庭其案件并提供证词、证人和证据。双方均有机会盘问 (提问) 另一方证人的证词。在您安排的听讯时间之前抵达法庭，并为法院和对方当事人准备您证据的原件和额外的副本。法院无需为您提供副本。(见一般说明CC-DRIN表格，“在法院会发生什么?”)

NOTE: As a general rule, children under 18 should not be witnesses in a divorce or custody trial. However, if you have been ordered by the court to bring your child(ren) to court, you must do so. If you believe your child(ren)'s testimony is absolutely necessary you should speak with lawyer about how best to present this to the court. If a parent must be in court, and needs child care, some courthouses provide this service. Please check the website of the specific courthouse.

注意: 作为一般规则，18岁以下的孩子不应作为离婚或监护审理中的证人。但是，若法院命令您将孩子带至法院，您必须这样做。若您相信您孩子的证词是绝对必要的，您应与律师沟通，怎样最好地呈现给法院。若一位父母必须在法院，并且需要孩子照护，某些法庭有提供该服务。请核查特定的法庭的网址。

NOTE: The courts are no longer prohibited from entering a Judgment of Absolute Divorce without corroborating testimony of a witness.

Although you are no longer required to provide a corroborating witness, you **must still prove your eligibility and ground for divorce to the court**. A corroborating witness may still be useful in your case, particularly if there are contested (disputed) issues in your case.

注意: 法院不再受禁止未经确证证人的证词而做出无条件离婚判决。虽然您不再需要提供确信的证人，但是您仍必须向法院证明您符合条件以及离婚的理由。确信的证人仍对您的案件有帮助，特别是如果您的案件有质疑 (争议) 问题。

□ **STEP 10 - JUDGMENT OF ABSOLUTE DIVORCE:**

□ **第10步 - 无条件离婚的判决:**

You will not be officially absolutely divorced on the day of the final hearing. Although the magistrate or judge may recommend or grant your absolute divorce, you are not legally divorced until a final Judgment of Absolute Divorce is signed by a judge. You will receive the certified Judgment of Absolute Divorce from the Clerk of the Court (unless outstanding court costs have not been paid), depending on the following:
在最终听讯之日您不会正式的无条件离婚。虽然治安法官或法官可能建议或同意您无条件离婚，但是直到最终无条件离婚判决经法官签署您才合法离婚。根据以下情况，您会收到法院书记员发出的经认证的无条件离婚判决（除非存在未偿付的诉讼费）：

- **Magistrate's hearing** - if the hearing was before a magistrate, the Magistrate's Report and Recommendations will be reviewed by a judge. A judgment will be signed unless any party files written exceptions disputing the magistrate's recommendations. A party may file exceptions with the clerk within 10 days of the magistrate's announcement of the recommendations on the record or if the recommendations are not announced on the record, within 10 days of the date of service of the Magistrate's Report and Recommendations on the party. Upon being served with exceptions filed by a party, any opposing party may file exceptions within the original time period to file exceptions, or within 10 days of service of the original exceptions, whichever is later. Exceptions shall be in writing and shall set forth the asserted error with particularity. Any matter not specifically set forth in the exceptions is waived unless the court finds that justice requires otherwise. If no exceptions are filed the clerk's office will mail the Judgment for Absolute Divorce usually within two (2) to three (3) weeks of the hearing date.
- **治安法官的听讯** - 若治安法官进行听讯，则治安法官的报告和建议将会由法官审阅。除非任何一方提交异议书面通知，质疑治安法官的建议，否则法官将签署判决。任何一方可以在治安法官记录建议的10天内向书记官提出异议，或如果没有记录建议，可以在治安法官对各方报告和建议送达日期的10天内向书记官提出异议。当一方异议送达后，任何反对方可在提出异议的原时段内提出异议或送达原异议的10天内提出，以较后日期为准。异议须书面具体阐述声称的错误。任何没有具体阐述的异议都免除，法院判定司法须另行处理除外。若未提交异议，书记员办公室通常在听讯日二（2）至三（3）周内邮寄无条件离婚判决。
- **Judge's hearing** - if the hearing was before a judge you will receive your Judgment once the judge's chambers has completed it and forwarded it to the clerk for docketing and mailing. If a lawyer was involved in the case, the judge may instruct him or her to prepare and send a Judgment to the court for the judge's review and signature.
- **法官听讯** - 若法官进行听讯，则一旦法官会议室完成判决并将判决交给书记官供记入案件摘要和邮寄，您就会收到您的判决。若案件有律师参与，法官可以建议其准备并向法院发送判决供法官审阅和签署。

(See General Instructions, Form CC-DRIN, "What Happens After Court?" for additional information on what you may expect after your hearing is completed.)

(见一般说明，CC-DRIN表格，“法院之后发生什么？” 获取在您的听讯完成之后您可能预期什么的其它信息。)